

★★★ TRISTAR

RA-2991



NL *Gebruiksaanwijzing*

EN *Instruction manual*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Bruksanvisning*

CS *Návod na použití*

SK *Návod na použitie*




service
.tristar.eu



You can find all information and
spare parts at **service.tristar.eu**

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage
- To protect children against the dangers of an electrical appliances, please make sure that you never leave the appliances unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified electrician (*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times because it comes into direct contact with food.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC230V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- Do not use this appliance outdoors.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician (*). Do not repair this appliance by yourself.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.

- Note: To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliances may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burns on your table or table cloth).
- Be careful with oil and fat preparations because they might catch fire by overheating. Provide proper ventilation when using the appliance.

(*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.

PARTS DESCRIPTION

1. Power cord
2. Baking plate
3. Baking pan
4. On/ off switch with power indicating light



BEFORE USE

- By using the appliance for the first time, the raclette-grill may smell and emit some smoke. This is normal, the grease that may have adhered to the element during manufacture is burning off.
- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 230V 50Hz)
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the appliance on a stable, dry surface, and away from heat sources.
- Make sure the power switch is off when you plug the appliance into an earthed power socket.
- Press the power switch to turn on the appliance (the light will burn).
- Let the appliance heat up for 15 minutes till half an hour.
- Wait for the hot plate to heat up before putting food on it.

USE

- Grease the griddle and use the pans with oil.
- Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating.
- When you put your food on the griddle, watch it and turn it from time to time.
- Small pieces of meat and/or fish cook quicker than big pieces.
- Do not pierce the meat; this makes it lose some of its juices and some of its flavour.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately in case they stick to the hot plate.

- Never put frozen food on the hotplate, the heat shock could damage the plate.
- Place the pans, with food inside, on the reflective surface, under the hotplate. Never put an empty pan under the hotplate.
- The pans can also be used to cook meat, provided it is cut thin.
- Never put the pan on top of the hotplate during use. Never move the hotplate with hands when still hot, you could get burned.

CLEANING

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
 - 0 In case the appliance has fallen.
 - 0 In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
 - 0 In case of improper use of the appliance.
 - 0 In case of normal wear of the appliance.

- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE
- Always keep your receipt, without this receipt you cannot claim any form of warranty what so ever.
- Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instruction are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only maintenance that is necessary for this appliances.
- When the application should be repaired, make sure that this will be preformed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase".
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliances. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.

- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruiken, schoonmaken en onderhouden van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of draaiknoppen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst (*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 230V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken, en zorg er voor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een geautoriseerd servicecentrum (*) om gevaar te voorkomen.

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen, tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Het is aangeraden een warmtewerende bedekking tussen de tafel en het toestel te leggen (eveneens om geen sporen tengevolge van de warmte op uw tafellaken of tafel na te laten).
- Oliën en vetten kunnen in brand vliegen bij oververhitting. Wees dus zeer voorzichtig. Verlucht de plaats tijdens de werking.
- * *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales-dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Stroomkabel
2. Bakplaat
3. Bakpannetje
4. Aan/uit schakelaar met indicatielampje



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 230V 50Hz)
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat op een stabiele, droge ondergrond en niet in de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat de schakelaar van het toestel is uitgeschakeld wanneer u de stekker in een geaard stopcontact stopt.
- Druk op de schakelaar om het apparaat aan te zetten (het lampje zal gaan branden).

- Bij het eerste gebruik kunnen geurtjes en rook ontstaan. Dit is normaal, het zijn resten van oliën die bij fabricage niet verwijderd zijn.
- Laat het apparaat gedurende 15 minuten tot een half uur opwarmen.
- Wacht tot de bakplaat is opgewarmd, voordat u er eten op legt.

GEBRUIK

- Vet voor het gebruik de grillplaat en de pannetjes in met olie.
- Gebruik geen metalen voorwerpen. Dit om te voorkomen dat de anti-aanbaklaag beschadigd wordt.
- Als u uw voedsel erop heeft gelegd om te bakken, let er dan op en draai het om de zoveel tijd om.
- Kleine stukjes vlees en/of vis zullen sneller gaar zijn dan grote stukken.
- Doorboor het vlees niet; dit zorgt ervoor dat het vlees zijn sappen en zijn smaak verliest.
- Gedurende het bakken moeten alle kleine stukjes voedsel die zijn achtergebleven direct verwijderd worden, voor het geval ze vast blijven plakken aan de bakplaat.
- Plaats nooit bevroren voedsel op de bakplaat: de hiteschok kan de plaat beschadigen.
- Plaats de pannen met het voedsel op het reflectieve oppervlak onder de bakplaat. Plaats nooit een lege pan onder de bakplaat.
- De pannen kunnen ook gebruikt worden om vlees te bakken, mits dit dun gesneden is. Plaats nooit een pan op de bakplaat tijdens gebruik, dit beschadigt de anti-aanbaklaag.
- Verplaats de bakplaat nooit met uw handen wanneer deze nog warm is: U kunt uw handen daarmee verbranden.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact na het gebruik of als u het apparaat wilt reinigen. Laat het apparaat eerst afkoelen, alvorens u begint met het schoonmaken.
- Veeg de bakplaat van het toestel schoon met een zachte doek of een stuk keukenpapier.
- Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek. Let erop dat er geen vocht of olie via de koelspleten naar binnen sijpelt.
- Schuur nooit de binnen- of buitenkant en gebruik geen staalwol, omdat u anders de oppervlakten ernstig beschadigt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 0 Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 0 Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 0 Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 0 Door normale gebruikslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.

- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn inbegrepen in deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatie service tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher Client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez à lire attentivement la notice d'emploi afin de profiter au mieux de l'utilisation de l'appareil. Cette notice d'emploi comporte toutes les consignes nécessaires et les recommandations pour utiliser, nettoyer et entretenir l'appareil.

En respectant ces consignes, un excellent résultat vous sera garanti, qui vous économisera du temps et évitera des problèmes. Nous espérons que l'utilisation de cet appareil vous apportera beaucoup de plaisir.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veuillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veuillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié et agréé (*).
- Veuillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Il faut impérativement que cet appareil demeure propre car il est en contact direct avec des aliments.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 230V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). D'après les preuves scientifiques disponibles à ce jour, cet appareil est sans danger à l'utilisation, à condition qu'il soit utilisé de manière correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources de chaleur directe.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
 - Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
 - Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
 - Il est recommandé de mettre un revêtement résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de brûler votre table ou votre nappe).
 - Soyez prudent avec l'huile et des préparations grasses, celles-ci peuvent s'enflammer en surchauffant. Veillez à une bonne aération lors de l'utilisation de l'appareil.
- * *Electricien qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet électricien.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cordon d'alimentation
2. Plaque de cuisson
3. Coupelle
4. Bouton Marche/Arrêt (On/Off) avec voyant lumineux



AVANT L'UTILISATION

- Lors de la première utilisation de l'appareil, la raclette grill peut dégager une légère odeur et de la fumée. Ceci est normal, il se peut qu'un enduit gras se soit collé à la résistance lors de la fabrication et qu'il se consume.
- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. (Tension : 230V 50Hz))
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Placez l'appareil sur une surface stable, sèche et éloigné des sources de chaleur.
- Veillez à ce que le bouton d'alimentation soit éteint lors du branchement de l'appareil sur une prise de terre.

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil (le voyant s'allumera).
- Laissez préchauffer l'appareil entre 15 et 30 minutes.
- Attendez que la plaque chauffante soit chaude avant d'y déposer des aliments.

UTILISATION

- Huilez la plaque et utilisez les coupelles huilées.
- Ne pas utiliser d'ustensiles en métal afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.
- Lorsque des aliments sont posés sur la plaque, surveillez-les et retournez les de temps en temps.
- Les petits morceaux de viande et/ou de poisson cuisent plus rapidement que les gros.
- Ne percez pas la viande ; elle se défait et perd un peu de son jus et de sa saveur.
- Tout résidu d'aliments restant après la cuisson doit être retiré immédiatement pour éviter qu'ils adhèrent à la plaque chauffante.
- Ne jamais mettre d'aliments congelés sur la plaque chauffante, le choc thermique pourrait endommager la plaque.
- Déposez les coupelles contenant les aliments sur la surface réfléchrice, sous la plaque chauffante. Ne jamais mettre une coupelle vide sous la plaque chauffante.
- Les coupelles peuvent aussi être utilisées pour la cuisson des viandes à condition qu'elles soient finement découpées.
- Ne jamais placer la coupelle sur la plaque chauffante pendant l'utilisation. Ne jamais déplacer la plaque chauffante avec les mains si elle est encore chaude, vous pourriez vous brûler

NETTOYAGE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Essuyez l'intérieur et les côtés de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Essuyez l'extérieur uniquement avec un chiffon légèrement humide, en veillant à ce qu'aucune humidité, huile ou graisse ne pénètre dans les orifices de refroidissement.
- Ne nettoyez pas l'intérieur ou l'extérieur avec des éponges à récurer abrasives ou en laine d'acier car la surface serait endommagée.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

FR

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - 0 En cas de la chute de l'appareil.
 - 0 En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers.
 - 0 En cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 - 0 En cas d'usure normale de l'appareil.
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.

- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être mis avec les déchets ménagers à la fin. De son usage, mais doit être jeté dans un centre de recyclage d'appareils ménagers Electriques et électroniques.

Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Les Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil est muni d'un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE Du rejet des appareils électriques et électroniques (WEEE).

En veillant à ce que le produit Soit jeté soit correctement traité, votre aide évitera des conséquences nuisibles à l'environnement et A la santé humaine.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux mesures de sécurité De la Directive de Tension Faible – No. 2006/95/CE – les conditions de protection de la Directive EMC 2004/108/EC sur la 'Compatibilité électromagnétique' et la condition de la Directive 93/68/CEE.

Lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch und danke, dass Sie dieses qualitativ hochwertige Produkt erworben haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, so dass Sie das Gerät auf bestmögliche Weise nutzen können. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet alle notwendigen Instruktionen und Hinweise zu Benutzung, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Instruktionen befolgen, erzielen Sie garantiert ein exzellentes Ergebnis, Sie sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass die Verwendung dieses Geräts Ihnen viel Freude bereitet.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt benutzen.
- Sämtliche Reparaturen sollten von einem kompetenten qualifizierten Elektriker vorgenommen werden(*).
- Das Gerät muss an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss immer sauber gehalten werden, weil es unmittelbar mit Speisen in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 230 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Normen über elektromagnetische Felder überein (EMF). Bei richtiger Handhabung und Einhaltung der Bedienungsanleitung kann dieses Gerät laut neuesten wissenschaftlichen Kenntnissen sicher benutzt werden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann Verletzungen verursachen und eventuelle Garantieansprüche außer Kraft setzen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Dieses Gerät nicht im Freien verwenden.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor sie es reinigen oder lagern.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen verwenden.

- Bei Nichtgebrauch Netzstecker ziehen.
- Anmerkung: Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Wir empfehlen, eine wärmebeständige Beschichtung zwischen Ihrem Tisch und dem Gerät anzubringen (somit entstehen keine Brandflecken auf Tisch oder Tischdecke).
- Seien Sie mit Öl und Fett vorsichtig, weil sie durch Überhitzung anbrennen können. Beim Betrieb des Geräts für ausreichende Belüftung sorgen.
- * *Kompetenter, qualifizierter Elektriker: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Elektriker zurückbringen.*

TEILEBEZEICHNUNG

1. Stromkabel
2. Backblech
3. Backform
4. Ein/Ausschalter mit Kontrollleuchte



VOR INBETRIEBNAHME

- Bei Erstinbetriebnahme des Geräts können aus dem Raclette-Grill Gerüche und etwas Rauch austreten. Das ist normal, weil das während der Herstellung am Heizelement angehaftete Fett verbrennt.
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 230 V 50 Hz)
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.
- Das Gerät auf eine stabile, trockene Oberfläche und abseits von Wärmequellen stellen.
- Beim Einstecken in eine geerdete Steckdose muss das Gerät ausgeschaltet sein.
- Zum Einschalten des Geräts die Ein/Ausschalttaste drücken (Kontrollleuchte leuchtet).

- Das Gerät 15 Minuten bis eine halbe Stunde aufheizen lassen.
- Warten Sie, bis die Warmhalteplatte aufgeheizt ist, bevor Sie Speisen darauf legen.

ANWENDUNG

- Die Grillplatte einfetten und die Pfannen mit Öl verwenden.
- Keine Metallteile benutzen, um die Antihaf-Beschichtung nicht zu beschädigen.
- Die Speisen auf der Grillplatte beobachten und ab und zu umdrehen.
- Kleine Fleisch- und/oder Fischstücke garen schneller als große.
- Fleisch nicht einstecken; Fleischsaft und Geschmack gehen verloren.
- Auf der Warmhalteplatte angehaftete Speisereste sollten während des Garvorgangs sofort beseitigt werden.
- Niemals Gefriergut auf die Warmhalteplatte legen, der Hitzeschock kann die Platte beschädigen.
- Die mit Speisen gefüllten Pfannen auf die reflektierende Oberfläche unter der Warmhalteplatte stellen. Niemals eine leere Pfanne unter die Warmhalteplatte stellen.
- Die Pfannen können auch zum Garen von Fleisch verwendet werden, wenn es dünn geschnitten ist.
- Die Pfanne während des Betriebs niemals auf die Warmhalteplatte stellen. Die noch heiße Warmhalteplatte niemals mit den Händen bewegen, Sie könnten sich verbrennen.

REINIGUNG

- Vor der Reinigung Netzstecker ziehen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Innere und die Ränder des Geräts mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch abwischen.
- Das Äußere des Geräts mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch abwischen und darauf achten, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlschlitze eindringt.
- Die Innen- oder Außenseite nicht mit einem Topfreiniger oder Stahlwolle reinigen, weil sonst die Oberfläche beschädigt wird.
- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
 - 0 Herunterfallen des Geräts.
 - 0 Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 - 0 Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
 - 0 Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.

- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



Umweltschutzrichtlinien

Dieses Gerät darf nach dem Ende des Produktlebenszyklus nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle zum Recyclen elektrischer und elektronischer Haushaltgeräte abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist mit einer Markierung entsprechend der Europäischen Direktive 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgestattet. Wenn sichergestellt wird, dass das Produkt korrekt als Abfall behandelt wird, kann das helfen nachteilige Folgen für Umwelt und Gesundheit von Menschen zu vermeiden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit den Sicherheitsrichtlinien der Niederspannungs-Direktive "No 2006/95/EC, den Schutzanforderungen der EMC Direktive 2004/108/EC "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Direktive 93/68/EEC entworfen, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Le agradecemos la compra de este producto de alta calidad. Lea el manual de instrucciones con detenimiento para poder sacar el máximo provecho al aparato. Este manual incluye todas las instrucciones y los consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones, le garantizamos excelentes resultados, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute con el uso de este aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- No utilice nunca este dispositivo sin supervisión
- Todas las reparaciones deben ser efectuadas por un electricista cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato se guarda en un entrono seco.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato seco en todo momento porque entra en contacto directo con comida.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 230 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todas las normas referentes a campos electromagnéticos (EMF). Si se maneja adecuadamente y según las instrucciones de este manual del usuario, el aparato es seguro en base a la evidencia científica disponible en la actualidad.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones e invalidar la garantía que pueda tener.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- No utilice este aparato en el exterior.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- No utilice este aparato cerca de fuentes directas de calor.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.

- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- Le aconsejamos colocar un material resistente al calor entre la mesa y el aparato (así no se producirán quemaduras en la mesa o en el mantel).
- Tenga cuidado con la preparaciones con aceite o grasa ya que se podrían incendiar debido a un sobrecalentamiento. Proporcione una ventilación adecuada cuando utilice este aparato.
- * *Electricista competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este electricista.*

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Cable de alimentación
2. Placa para hornear
3. Bandeja para hornear
4. Interruptor de encendido/apagado con piloto indicador



ANTES DE SU USO

- Al utilizar el aparato por primera vez, la raclette-grill pueden desprender olor o humo. Esto es normal y se produce al quemarse la grasa que se puede haber adherido a los componentes durante la fabricación.
- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 230 V 50 Hz.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.
- Coloque el aparato en una superficie estable y seca, lejos de cualquier fuente de calor.
- Asegúrese que el interruptor está en la posición de apagado al enchufar el aparato en un enchufe con conexión a tierra.
- Pulse el interruptor de encendido para encender el aparato (se iluminará el piloto).
- Deje que el aparato se caliente entre 15 minutos y media hora.
- Espere a que se caliente la placa de calor antes de poner comida sobre ella.

USO

- Utilice aceite para engrasar la plancha y para las bandejas.
- No utilice nada metálico para evitar dañar las capas anti adherentes.
- Cuando ponga comida sobre la plancha, vigílela y gírela de vez en cuando.
- Trozos pequeños de pescado y/o carne se cocinan más rápidamente que las piezas grandes.
- No pinche la carne ya que así se perderán parte de sus jugos y también parte de su sabor.

- Durante la cocción, los restos de comida que queden se deberán retirar inmediatamente para evitar que se peguen a la placa de calor.
- No ponga nunca comida congelada sobre la placa de calor ya que el contraste podría dañar la placa.
- Coloque las bandejas, con la comida dentro, sobre la superficie reflectora, debajo de la placa de calor. No ponga nunca una bandeja vacía debajo de la placa de calor.
- Las bandejas también se pueden utilizar para cocinar carne, siempre se que corte muy fina.
- No ponga nunca la bandeja sobre la placa de calor mientras la utiliza. No mueva nunca la placa de calor con las manos cuando todavía esté caliente, ya que se podría quemar.

LIMPIEZA

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe.
- Pase un paño suave o papel de cocina por la parte interior y los bordes del aparato.
- Pase un paño ligeramente húmedo por la parte exterior y asegúrese de que humedad, aceite ni grasa se introducen por las ranuras de ventilación.
- No limpie el interior ni el exterior con estropajos abrasivos ni con lana de acero ya que se podría dañar el acabado.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
 - 0 En caso de caída del aparato.
 - 0 En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato.
 - 0 En caso de un uso incorrecto del aparato.
 - 0 Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"

- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la máquina entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe llevar a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al asegurar que el producto se procesa correctamente cuando se desecha, ayudará a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este dispositivo se ha diseñado, fabricado y comercializado conforme a los objetivos de seguridad de la Directiva de bajo voltaje N° 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva de CEM 2004/108/EC "Compatibilidad electromagnética" y el requisito de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não toque em superfícies quentes. Use pegas ou puxadores.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado e competente (*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 230 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e anulará qualquer garantia que possa possuir.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.

- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.
 - Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com partes quentes do aparelho.
 - Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (desta forma não queima a mesa nem a toalha).
 - Tenha cuidado com os preparados com óleo ou gordura uma vez que podem incendiar ao sobreaquecer. Proporcione ventilação adequada quando utilizar o aparelho.
- * *Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse electricista.*

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Cabo de alimentação
2. Placa para cozer
3. Caçarola
4. Interruptor Ligar/Desligar com luz indicadora de alimentação



ANTES DE UTILIZAR

- Utilizando o aparelho pela primeira vez, a grelha Raclette pode deitar algum cheiro ou emitir fumo. Isto é normal, a gordura que pode ter ficado presa ao elemento durante o fabrico está a queimar.
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 230 V 50 Hz.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o aparelho numa superfície seca e estável e longe de fontes de calor.
- Certifique-se de que o interruptor está desligado quando liga o aparelho à tomada.
- Pressione o interruptor Ligar/Desligar para ligar o aparelho (a luz acende-se).
- Deixe o aparelho aquecer durante 15 minutos e, no máximo, uma hora e meia.
- Espere que a placa aqueça antes de colocar alimentos.

UTILIZAÇÃO

- Coloque alguma gordura na grelha e utilize as caçarolas com óleo.
- Não utilize nada metálico, para evitar danificar o revestimento anti-aderente.
- Quando coloca os alimentos na grelha, esteja atento e vire-os de vez em quando.
- Pedacos pequenos de carne e/ou peixe cozinham mais depressa do que pedacos grandes.

- Não faça golpes na carne pois faz com que perca os sucos e algum do sabor.
- Enquanto prepara os alimentos, quaisquer pedaços deixados para trás devem ser removidos imediatamente caso fiquem presos na placa quente.
- Nunca coloque alimentos congelados na placa quente. O choque de calor pode danificar a placa.
- Coloque as caçarolas, com alimentos no interior, na superfície reflectora, por baixo da placa. Nunca coloque uma caçarola vazia por baixo da placa.
- As caçarolas podem ser também utilizadas para cozinhar carne, desde que cortada fina.
- Nunca coloque a caçarola por cima da placa durante a utilização. Nunca desloque a placa com as mãos quando ainda está quente. Pode queimar-se.

LIMPEZA

- Antes de limpar, desligue o aparelho e espere que arrefeça.
- Limpe o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Limpe o exterior apenas com um pano ligeiramente humedecido garantindo que não entre humidade, óleo ou gordura nas ranhuras de arrefecimento.
- Não limpe o interior ou o exterior com esfregões ou palha-de-aço uma vez que danificam os acabamentos.
- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
 - 0 O aparelho tiver caído.
 - 0 O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros .
 - 0 Utilização indevida do aparelho.
 - 0 Desgaste normal do aparelho.
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição".

- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Nesses casos, contacte a nossa linha de apoio. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



DIRECTRIZES PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado em pontos de recolha de lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser depositado num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que o produto é tratado correctamente como resíduo, está a ajudar a prevenir consequências adversas para o meio ambiente e a saúde humana.

Declaração EC de Conformidade

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Szanowny kliencie,

gratulujemy i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Aby móc możliwie najlepiej korzystać z tego urządzenia, należy najpierw przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Instrukcja ta zawiera wszelkie niezbędne instrukcje i porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz utrzymywania tego urządzenia. Stosowanie się do tych instrukcji gwarantuje uzyskanie doskonałych wyników, oszczędza czas i zapobiega wystąpieniu problemów. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie bardzo przyjemne.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego elektryka (*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Urządzenie to musi być zawsze utrzymywane w czystości, ponieważ styka się z żywnością.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC230V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenia tego nie należy używać na dworze.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je odstawić w celu ostygnięcia.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.

- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
 - Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazda elektrycznego.
 - Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
 - Kabel nie powinien zwisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.
 - Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
 - Zalecane jest umieszczenie odpornej na ciepło powłoki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec przypaleniu stołu lub obrusa).
 - Należy zachować szczególną ostrożność podczas przygotowywania oleju lub tłuszczu, ponieważ w wyniku przegrzania może dojść do ich zapalenia. Podczas korzystania z tego urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- * *Kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Kabel zasilający
2. Płyta do pieczenia
3. Patelnia do pieczenia
4. Włącznik/wyłącznik ze wskaźnikiem zasilania



PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

- Podczas pierwszego użycia z urządzenia raclette-grill może wydobywać się specyficzny zapach i dym. Jest to normalne zjawisko; oznacza ono wypalanie tłuszczu, który mógł przywrzeć do poszczególnych części podczas produkcji.
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 230 V 50 Hz).
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej i suchej powierzchni, z dala od źródeł ciepła.

- Przed podłączeniem urządzenia do uziemionego gniazda elektrycznego należy się upewnić, że wyłącznik zasilania urządzenia jest w pozycji wyłączenia.
- Należy nacisnąć wyłącznik zasilania, aby wyłączyć urządzenie (zaświeci się wskaźnik).
- Urządzenie należy odstawić w celu nagrzania; proces ten trwa od 15 minut do pół godziny.
- Przed położeniem przygotowanego produktu należy poczekać, aż płyta się nagrzej.

UŻYTKOWANIE

- Płytę do pieczenia należy posmarować tłuszczem, a patelni należy używać z olejem.
- Nie wolno używać żadnych metalowych przyborów, aby nie uszkodzić nieprzywierającej powłoki.
- Po położeniu przygotowanego produktu na płytce do pieczenia należy go regularnie sprawdzać i od czasu do czasu obracać.
- Mniejsze kawałki mięsa i/lub ryby pieką się szybciej niż ich duże porcje.
- Mięsa nie należy nakłuwać; powoduje to utratę części soków, a przez to i smaku.
- Wszelkie pozostałości pieczonych kolejno produktów należy niezwłocznie usuwać, aby nie przywarły do płyty grzejnej.
- Na płytę grzejną nie należy nigdy kłaść zamrożonych produktów, ponieważ duża różnica temperatur może być przyczyną uszkodzenia płyty.
- Patelnie z przygotowanymi produktami należy ustawić na odbijające światło powierzchni, pod płytą grzejną. Pod płytą grzejną nie należy nigdy ustawiać pustych patelni.
- Patelni można także używać do pieczenia mięsa, o ile zostanie ono cienko pokrojone.
- Patelni nie należy nigdy stawiać na włączonej płytce grzejnej. Gorące

płyty grzejnej nie należy nigdy przesuwac rękoma, ponieważ można się poparzyć.

CZYSZCZENIE

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy odłączyć od zasilania i poczekać aż całkowicie ostygnie.
- Wnętrze i krawędzie urządzenia należy wytrzeć ręcznikiem papierowym lub miękką szmatką.
- Zewnętrzną obudowę urządzenia należy wytrzeć nieznacznie wilgotną szmatką, uważając aby woda, olej lub tłuszcz nie dostały się do otworów chłodzących.
- Wewnętrznej ani zewnętrznej obudowy nie należy czyścić szorstkimi zmywakami do szorowania ani druciakami, ponieważ uszkodzi to wykończenie.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
 - 0 Upadku urządzenia.
 - 0 Technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę.
 - 0 Niewłaściwego użytkowania urządzenia.
 - 0 Normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.

- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.

- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

To urządzenie posiada znak zgodności z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia produktu pomoże w uniknięciu niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

Urządzenie to zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek w zgodzie z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa dyrektywy niskonapięciowej nr 2006/95/EC, wytycznymi dotyczącymi ochrony zawartymi w dyrektywie EMC 2004/108/EC dotyczącej „zgodności elektromagnetycznej”, a także w zgodzie z wytycznymi dyrektywy 93/68/EEC.

Gentile cliente,

Congratulazioni e grazie per l'acquisto di questo prodotto di alta qualità. Leggere con attenzione il manuale di istruzioni in modo tale da poter usare al meglio l'apparecchio. Questo manuale contiene le informazioni necessarie e i consigli per l'uso, per la pulizia e la conservazione del prodotto. Osservando queste istruzioni saranno garantiti risultati eccellenti, meno tempo perso e meno problemi. Ci auguriamo possa beneficiare a pieno dell'uso di questo apparecchio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature.
- Non usare mai il dispositivo se non supervisionato

- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un elettricista qualificato (*).
- Assicurarsi che l'apparecchio sia conservato in un ambiente asciutto.
- È assolutamente necessario che la piastra sia pulita ogni volta che essa viene a contatto con il cibo.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC230V 50Hz. La presa deve essere almeno 16A o 10A a protezione lenta.
- Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici. Se maneggiato in modo corretto e secondo le istruzioni riportate in questo manuale, l'apparecchio è sicuro per l'uso in base alle prove scientifiche disponibili oggi
- L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore può provocare infortuni e invaliderà qualsiasi garanzia di cui si disponga.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non usare questo apparecchio all'aperto.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o utilizzarlo.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non usare questo apparecchio accanto a fonti di calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non usato.
- Nota: per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.

- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc
 - Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
 - Si consiglia di porre un rivestimento resistente al calore tra il tavolo e l'apparecchio (in questo modo si evitano bruciature sul tavolo o su copritavolo).
 - Fare estrema attenzione che olio e grasso potrebbe provocare incendio se surriscaldati. Assicurare una corretta ventilazione quando si usa il dispositivo.
- * *Elettricista competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'elettricista.*

DESCRIZIONE PARTI

1. Cavo di alimentazione
2. Piastra di cottura
3. Padella di cottura
4. Interruttore on/ off con spia di alimentazione



PRIMA DELL'USO

- Quando si usa l'apparecchio per la prima volta, la piastra per raclette potrebbe emettere cattivo odore e del fumo. Ciò è normale, il grasso che può aver aderito alla superficie durante la realizzazione del prodotto si consuma.
- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 230V 50Hz)
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti removibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile, asciutta e lontano da fonti di calore.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia staccata quando si collega l'apparecchio alla presa di terra.

- Premere l'interruttore di alimentazione per accendere l'apparecchio (la luce si accende).
- Lasciare scaldare l'apparecchio per 15 minuti fino a mezz'ora.
- Attendere che la piastra si riscaldi prima di porci sopra del cibo.

USO

- Ingrassare la teglia e usare le padelle con l'olio.
- Non usare nulla di metallo, per evitare di danneggiare la superficie non anti-graffio.
- Quando si pone il cibo sulla teglia, guardarlo e girarlo di tanto in tanto.
- I pezzi piccoli di carne e/o pesce cuociono più rapidamente rispetto ai pezzi grandi.
- Non bucare la carne; ciò farebbe perdere i suoi succhi e il suo sapore.
- Durante la cottura, qualsiasi parte di cibo che cade dietro deve essere rimossa immediatamente nel caso in cui penetra nella piastra di cottura.
- Non porre mai cibo congelato sulla piastra di cottura, lo shock da calore potrebbe danneggiare la piastra.
- Porre le padelle, con il cibo dentro, sulla superficie riflettente, sulla piastra di cottura. Non porre mai una padella vuota sulla piastra di cottura.
- Le padelle possono anche essere usate per cuocere la carne, se tagliata sottile.
- Non porre mai la padella sulla piastra di cottura durante l'uso. Non spostare mai la piastra di cottura con le mani quando è ancora calda, potrebbe ustionare.

PULIZIA

- Prima della pulizia scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.
- Asciugare l'interno e i bordi con un tovagliolo di carta o con un panno morbido.
- Asciugare l'esterno solo con un panno leggermente umido assicurandosi che liquidi, olio e grassi non entrino nel dispositivo di cottura.
- Non utilizzare spugne abrasive o retine che potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
 - 0 Caduta dell'apparecchio.
 - 0 Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
 - 0 Uso improprio dell'apparecchio.
 - 0 Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.

- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è dotato di marchio in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sullo Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Assicurarsi che il prodotto sia smaltito correttamente, ciò aiuta a evitare conseguenze avverse per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione CE di conformità

Questo apparecchio è progettato, realizzato e marchiato in conformità ai requisiti di sicurezza della Direttiva per la bassa tensione "No 2006/95/CE, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/CE "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/CEE.

Kära kund,

Vi tackar och lyckönskar dig för ditt inköp av denna högkvalitativa produkt. Läs bruksanvisningen noggrant så att du kan använda apparaten på bästa sätt. Denna bruksanvisning innehåller alla nödvändiga anvisningar för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa anvisningar kommer du att erhålla utmärkta resultat samt spara tid och undvika problem. Vi hoppas att du kommer att få mycket nöje av denna apparat.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen.
- Använd aldrig enheten utan uppsikt
- Alla reparationer ska utföras av en kvalificerad elektriker(*)
- Se till att apparaten förvaras på en torr plats.
- Det är absolut nödvändigt att hålla denna apparat ren alltid på grund att den kommer i direkt kontakt med mat.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC230V 50Hz. Väggtuttagat måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Denna apparat uppfyller alla standarder beträffande elektromagnetiska fält (EMF). Vid korrekt hantering och enligt instruktionerna i denna anvisning, är apparaten säker att använda baserat på de vetenskapliga studier som finns tillgängliga idag.
- Om tillbehör används som inte rekommenderats av tillverkaren kan de orsaka skador och det ogiltigförklarar alla eventuella garantier.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Denna apparat ska inte användas utomhus.
- Låt apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker(*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Använd inte denna apparat i närheten av direkta värmekällor.
- Dra ut sladden från uttaget när du inte använder den.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.

- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Vi rekommenderar att placera en värmeresistent beläggning mellan bordet och apparaten (på så sätt bränner du inte bordet eller duken).
- Var försiktig med olja och fett förberedelser på grund av att de kan fatta eld vid överhettning. Se till att det finns tillräcklig ventilation när apparaten används.

(*) Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den elektrikern.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Nätssladd
2. Bakplåt
3. Bakpanna
4. På/Av omkopplare med strömindikering



FÖRE ANVÄNDNING

- När apparaten används första gången, kan raclett-grillen lukta och avge en del rök. Detta är normalt, fett som kan ha häftat på elementen vid tillverkningen bränns av.
- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 230V 50Hz).
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig aggressiva produkter.
- Placera apparaten på en stabil, torr yta och borta från varma källor.
- Se till att strömbrytaren är från när du ansluter apparaten till ett jordat vägguttag.
- Tryck strömbrytaren för att slå på apparaten (lampan tänds).
- Låt apparaten värmas upp i 15 minuter till en halv timme.
- Vänta tills den varma plattan är varm innan du lägger mat på den.

ANVÄNDNING

- Fetta hällen och använd pannan med olja
- Använd ingenting i metal för att undvika skada på non-stick ytan.
- När du lägger din mat på hällen övervaka den och vänd då och då.
- Små matstycken kött och/eller fisk tillagas snabbare än stora bitar.
- Stick inte hål i köttet; detta gör att det förlorar en del av sin köttsaft och sin smak.
- Under tillagningen, ska varje liten restbit tas bort omgående så det inte fastnar på den varma plattan.
- Lägg aldrig frusen mat på värmeplattan, värmeshocken kan skada plattan.

- Placera pannorna med mat inuti på den reflexiva ytan under värmeplattan. Placera aldrig en tom panna under värmeplattan.
- Pannorna kan också användas för att tillaga kött förutsatt att den skurits i tunna skivor.
- Placera aldrig pannan ovanpå värmeplattan vid användning. Flytta aldrig värmeplattan för hand när den fortfarande är varm du kan bränna dig.

RENGÖRING

- Innan rengöring, dra ut sladden och vänta tills apparaten har svalnat.
- Torka av insidan och kanterna på apparaten med en pappershandtug eller mjuk tygbit.
- Torka utsidan endast med svagt fuktad tygbit för att säkerställa att ingen fukt, olja eller fett kommer in i kylslingorna.
- Rengör inte insidan eller utsidan med någon aggressiv svamp eller stålull eftersom det skadar ytan.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 - 0 Att apparaten har fallit ned.
 - 0 Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person.
 - 0 Att apparaten har används felaktigt.
 - 0 Att apparaten har råkat ut för normalt slitage.
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 1944/44CE.

- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontakter du din återförsäljare, "köpstället".
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska inte slängas i hushållsavfallet när den slutat fungera, utan måste kasseras på en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är försedd med märkning enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten behandlas korrekt som avfall hjälper du till att skydda miljön och människors hälsa mot skadliga konsekvenser.

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är konstruerad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i lågspänningsdirektivet nr. 2006/95/EC, skyddskraven i EMC- direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.

Vážený zákazníku,

Gratulujeme Vám a děkujeme za zakoupení tohoto vysoce kvalitního výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití pozorně, abyste mohli spotřebič používat co možná nejlépe. Tento návod zahrnuje všechny nezbytné pokyny a doporučení pro použití, čištění a údržbu spotřebiče. Pokud budete postupovat dle těchto pokynů, zaručujeme Vám vynikající výsledek, jenž ušetří Váš čas a předejde problémům. Doufáme, že při používání tohoto spotřebiče budete spokojeni.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Použijte držadel či knoflíků.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez dozoru.
- Všechny opravy musí provádět pouze kompetentní kvalifikovaný elektrikář(*).
- Ujistěte se, že spotřebič je skladovaný v suchém prostředí.
- Je absolutně nezbytné udržovat tento spotřebič stále čistý, poněvadž přichází do přímého styku s potravinami.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Jmenovité napětí: ST230V 50Hz. Zásuvka musí být chráněna jističem typu 16A nebo 10 A.
- Tento spotřebič odpovídá všem normám o elektromagnetických polích (EMF). Tento spotřebič je bezpečný při používání při správné manipulaci podle pokynů v tomto návodu k obsluze podle dnes dostupných vědeckých poznatků.
- Používání doplňků, které nejsou doporučeny výrobcem, může způsobit zranění a zneplatní veškerou záruku na přístroj.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Před čištěním a uskladněním umožněte spotřebiči vychladnout.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přírodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*).
- Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti zdrojů tepla.
- Odpojte spotřebič ze zásuvky, když ho nepoužíváte.
- Poznámka: Aby se zabránilo nebezpečí nechtěné resetace tepelné pojistky, neměl by být tento spotřebič napájen spínacím zařízením, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, jenž bude pravidelně zapínán a vypínán.

- Ujistěte se, že není napájecí kabel zavěšen přes okraj stolu či skříňky, nedotýká se horkých povrchů, nebo nepřichází do přímého kontaktu s horkými částmi spotřebiče. Neumístujte spotřebič pod či do blízkosti záclon, závěsů, atd
 - Ujistěte se, že se kabel nedotýká horkých částí spotřebiče.
 - Doporučujeme umístit tepluvzdornou podložku mezi spotřebič a stůl (nezpůsobí se tak popáleniny na stole ani na ubrusu).
 - Při přípravě oleje nebo tuku buďte obezřetní, jelikož se mohou vznítit při přehřátí. Při používání spotřebiče zajistěte správnou ventilaci.
- * *Kompetentní kvalifikovaný elektrikář: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto elektrikáři.*

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Napájecí šňůra
2. Plech na pečení
3. Forma na pečení
4. Vypínač s kontrolní žárovkou



PŘED POUŽITÍM

- Při prvním použití může tento rakletový-gril vydávat mírný zápach a kouř. To je normální, mastnota, která na něm ulpěla během výroby, se vypaluje.
- Vyjměte přístroj z krabice. Odstraňte z něj nálepky a ochrannou fólii.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napětí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí před zapojením spotřebiče. Napětí 230V 50Hz)
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Položte spotřebič na stabilní, suchý povrch a stranou od zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že vypínač je vypnutý při zapojování spotřebiče do uzemněné elektrické zásuvky.
- Zapněte vypínač pro spuštění spotřebiče (kontrolka se rozsvítí).
- Nechte spotřebič rozehrát na 15 minut až půl hodiny.
- Počkejte, než se ohřívací deska rozehřeje před položením jídla na ni.

POUŽITÍ

- Namažte plotýnku a použijte pánvičky s olejem.
- Nepoužívejte nic kovového, aby se zabránilo poškození nepřilnavého povrchu.
- Když položíte jídlo na plotýnku, sledujte ho a občas otočte.
- Malé kousky masa a/nebo ryb se uvaří rychleji než velké kousky.
- Nepíchejte do masa; ztratí tak část šťávy a trochu ze své chuti.
- V případě, že se během vaření některé ponechané kousky přilepí na ohřívací desku, musíte je ihned odstranit.
- Nikdy nepokládejte mražené jídlo na ohřívací desku, tepelný šok by ji mohl poškodit.

- Pánvičky s jídlem uvnitř položte na odrazný povrch, pod ohřívací desku. Nikdy nedávejte prázdnou pánvičku pod ohřívací desku.
- Pánvičky lze také použít k přípravě masa za předpokladu, že je nakrájené na tenko.
- Nikdy nepokládejte pánvičku na ohřívací desku během používání. Nikdy neposunujte ohřívací desku, pokud je stále horká, mohli byste se popálit.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vytáhněte spotřebič ze zásuvky a počkejte, než zchladne.
- Otřete vnitřek a okraje spotřebiče papírovým ubrouskem nebo měkkým hadříkem.
- Vnější okraj otřete pouze lehce zvlhčeným hadříkem, aby se vlhkost, olej nebo mastnota nedostali do chladicích otvorů.
- Nečistěte vnitřek ani vnější část žádným brusným prostředkem nebo drátěnkou, jelikož se tím poškodí povrch.
- Nikdy nenamáčejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny.

ZÁRUKA

- Společnost Tristar nezodpovídá za závady kvůli:
 - o Upadnutí přístroje na zem.
 - o Technické změně přístroje majitele či jinou třetí stranou.
 - o Nesprávnému použití přístroje.
 - o Běžného opotřebení přístroje.
- Provedením oprav se původní 24 měsíční záruka neprodlouží, stejně tak jako nedojde ke zcela nové záruce. Tato záruka je platná pouze v Evropě a nemá převahu nad evropskou směrnicí 1944/44CE.

- Vždy si uschovejte doklad o zaplacení, bez něj není možné záruku uplatnit.
- Poškození zapříčiněná tím, že jste nejednali podle návodu, povedou k neuznání záruky, protože za tato poškození není společnost Tristar zodpovědná.
- Společnost Tristar není zodpovědná za materiální škody nebo zranění osob zapříčiněné nesprávným používáním nebo tím, že osoby nerespektují návod k použití.
- Jak je uvedeno v tomto návodu, jediná nutná údržba přístroje, je jeho čištění.
- Když má být přístroj opraven, zajistěte jeho opravu autorizovaným servisem.
- Tento přístroj by neměl být vylepšován nebo změněn.
- Pokud se v průběhu dvou let od nákupu projeví nějaké závady, které jsou kryty zárukou, můžete si u prodejce vyžádat výměnu přístroje za nový.
- Pro otázky či stížnosti, prosím, kontaktujte svého prodejce
- Přístroj má záruku v délce 24 měsíců ode dne zakoupení (viz doklad).
- V této záruce jsou kryty pouze vady materiálu nebo výrobní závady.
- Chcete-li uplatnit záruku, přineste celý přístroj i s obalem a dokladem o zaplacení prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V těchto případech prosím kontaktujte naši horkou linku. Rozbité sklo či rozlomené plastové části vždy podléhají poplatku.
- Na vady na spotřebním materiálu či součástech podléhajících opotřebení, stejně jako na čištění, údržbu či výměnu uvedených částí se záruka nevztahuje a je tedy nutno je zaplatit!
- V případě neoprávněné manipulace s výrobkem záruka zaniká.
- Po vypršení záruky mohou být opravy prováděny oprávněným prodejcem či opravnou za úhradu vzniklých nákladů.



SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Obal

Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

Výrobek

Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky(WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení o shodě EC

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a požadavek Směrnice 93/68/EEC.

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Použite držadlo alebo gombíky.
- Pokiaľ zariadenie spadlo na zem, javí akékoľvek známky poškodenia alebo pokiaľ presakuje, nepoužívajte ho.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Všetky opravy by mal prevádzať kompetentný kvalifikovaný servis(*).
- Varte iba potraviny vhodné ku konzumácii.
- Je veľmi dôležité udržiavať vždy tento spotrebič čistý, keďže prichádza do styku s jedlom.
- Zaistite, aby sa zariadenie skladovalo v suchom prostredí.
- Uistite sa, že napätie uvedené na štítku zariadenia odpovedá napätiu v elektrickej sieti domácnosti. Menovité napätie: ST220-240 V 50 Hz. Zásuvka musí byť chránená poistkou typu 16 A alebo 10 A.
- Tento spotrebič odpovedá všetkým normám ohľadom elektromagnetických polí (EMF). Pokiaľ je so spotrebičom správne manipulované v súlade s návodom, je spotrebič bezpečný v závislosti na dnešných vedeckých poznatkoch.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za prírodnú šnúru a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Použitie príslušenstva, ktoré nebolo doporučené výrobcom, môže spôsobiť zranenie a zruší platnosť všetkých záruk ktoré môžete mať.
- Nenavíjajte prírodnú šnúru okolo prístroja a neohýbajte ju.
- Pred čistením a uskladnením umožnite spotrebiču vychladnúť.
- Pri výmene náhradných dielov či pri údržbe odpojte spotrebič zo zásuvky.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prírodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*).

Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.

- Používateľ nesmie nechať zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju bez dozoru.
 - Poznámka: Aby sa zabránilo nebezpečenstvu nechcenej resetácii tepelnej poistky, nemalo by byť toto zariadenie napájané spínacím zariadením, ako je časovač, alebo pripojené k okruhu, ktorý bude pravidelne zapínaný a vypínaný.
 - Skôr ako niektorú súčiastku vyberiete alebo vymeníte, nechajte prístroj vychladnúť.
 - Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
 - Uistite sa, že sa kábel nedotýka teplých/horúcich častí spotrebiča.
 - Doporučujeme umiestniť prístroj na teplovzdorú podložku (takto nedôjde k tepelnému poškodeniu stola alebo ohrusu).
 - Toto zariadenie nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti drezu s vodou. Pokiaľ zariadenie spadne do vody, v žiadnom prípade sa ho nepokúšajte ihneď uchopiť, najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 - Uistite sa, že nie je napájací kábel zavesený cez okraj stola či skrinky, či sa nedotýka teplých/horúcich povrchov, alebo neprichádza do priameho kontaktu s teplými/horúcimi časťami zariadenia. Zariadenie neumiestňujte pod či do blízkosti záclon, závesov, atď.
- * *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajný oddelený výrobca, dovozca či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k prevádzkaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

POPIS KOMPONENTOV

1. Základňa
2. On / off vypínač s indikátorom napájania
3. Grilovacia platňa
4. Grilovacia panvička



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Pred prvým použitím zariadenia utrite všetky vyberateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné výrobky.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Medzi stôl a zariadenie sa odporúča položiť tepluodolný materiál (aby sa predišlo spáleniu stola alebo ohrusu).
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 230 V 50 Hz).
- Zariadenie zapnite stlačením vypínača (kontrolné svetlo sa rozsvieti).
- Zariadenie nechajte predhrievať 15 minút až pol hodinu.
- Počkajte, kým sa platňa zohreje, až potom na ňu položte potraviny.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVÁNIE

- Platňu a panvičky potrite olejom.
- Nepoužívajte kovové náradie, aby sa predišlo poškodeniu nelepivého povrchu.
- Pri opekaní potravín na platni dbajte na to, aby ste ich pravidelne otáčali.
- Malé kúsky mäsa a/alebo rýb sa opečú rýchlejšie ako veľké kúsky.
- Mäso neprepichujte; vytiekla by z neho šťava a stratilo by svoju chuť.
- Po pečení je potrebné z platne okamžite odstrániť všetky zvyšné kúsky potravín, aby sa predišlo ich prilepeniu na platňu.
- Na grilováciu platňu nikdy nedávajte zmrazené potraviny, tepelný šok by mohol platňu poškodiť.
- Panvičky sa môžu používať aj na pečenie mäsa, ak je nakrájané natenko.
- Počas používania zariadenia panvičky nikdy nedávajte na vrch grilovacej platne. Teplú grilováciu platňu nikdy nechytajte rukami, mohli by ste sa popáliť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Vnútro a okraje zariadenia utrite papierovou utierkou alebo jemnou handričkou.
- Zariadenie očistíte vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Vnútro ani vonkajší povrch nečistite žiadnymi drsnými špongiami ani ocelovými drôtenkami, pretože by mohli poškodiť povrch.

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umývať v umývačke riadu.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe) musí byť predložený spolu s dátumom nákupu, menom predajcu a číslom položky tovaru tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, prosíme vid' naša servisná webová stránka: www.service.tristar.eu



SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniest' na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Obal

Obal je 100 % recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

Výrobok

Toto zariadenie je podľa európskej smernice vybavené značkou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vylásenie o zhode EC

Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice o nízkom napätí „č. 2006/95/ES“, požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2004/108/ES o „elektromagnetickej kompatibilite“ a požiadavkami smernice 93/68/EHS.

Tento spotrebič je navrhnutý pre styk s potravinami a je skonštruovaný v súlade so smernicou ES 1935/2004/EHS.

★ ★ ★
TRISTAR

Quality shouldn't be a luxury!



BP-2973



RA-2992



SA-1123



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands